1. «Сравнительный анализ построения предложений на русском и английском языках и сложности перевода на основе рекламного текста»

2.Малова Дарья Александровна, учитель русского языка и литературы Гимназии №14 имени Светланы Сергеевны Клиповой г. Выкса Нижегородская область. Горшкова Екатерина Викторовна, учитель английского яязыка Гимназии №14 имени Светланы Сергеевны Клиповой г. Выкса Нижегородская область.

3. 8 класс.

4. Анализ рекламного текста для арт-пространства на английском языке с переводом на русский.

5. Рабочие листы, дополнительный раздаточный материал:

[text4pup\text4pup.docx](text4pup/text4pup.docx) [text4pup\text4pup1.docx](text4pup/text4pup1.docx) [text4teacher\text4teacher1.docx](text4teacher/text4teacher1.docx) [text4teacher\text4teacher2.docx](text4teacher/text4teacher2.docx) [text4teacher\text4teacher3.docx](text4teacher/text4teacher3.docx) [text4teacher\text4teacher3.pptx](text4teacher/text4teacher3.pptx)

6. Арт-пространство «Ex Libris». Сайт: <https://exlibris.space/>

7. В 2018 году Объединенная металлургическая компания и благотворительный фонд «ОМК-Участие» открыли в Выксе уникальную площадку для творческого досуга и интеллектуального развития горожан, совмещенную с библиотекой, — пространство EX LIBRIS.

Пространство EX LIBRIS — городской мультиформатный социокультурный центр, место встречи с собой и со своим призванием, центр взаимодействия единомышленников и городских сообществ, любящих свой город.

События пространства направлены на изменения стиля жизни горожан, учат быть смелее, креативнее, вдохновляют на действия. Современный дизайн, грамотное зонирование, трансформирующаяся мебель и техническое оснащение пространства создают комфортную атмосферу для проведения любого события!

Пространство открыло доступ всем желающим к старейшей библиотеке города, которой в 2022 году исполняется 90 лет. Это профсоюзная библиотека ВМЗ с фондом более 65 000 единиц книг и подписных изданий по различным отраслям знаний: естественные и технические науки, медицина, история, спорт, искусство, педагогика и психология, искусство и филологические науки.

8. Форма проведения урока: индивидуальная, групповая. 4 четверть.

9. На интегрированном уроке русского и английского языка учащиеся сталкиваются со сложностями перевода, прорабатывают нестыковки в переводе, используя правила. Также они учатся составлять самостоятельно предложения на основе выданных синтаксических структур, делают вывод и сравнивают правила грамматики двух языков. Разнообразная форма работы позволяет легче ориентироваться в материале, делая занятие увлекательным и интересным.